

MEMORANDUM

To Senate

From Senate Committee on Undergraduate
StudiesSubject Course and Program Changes -
Modern Languages, Linguistics

Date November 21, 1977

Action taken by the Senate Committee on Undergraduate Studies at its meeting of November 15, 1977 gives rise to the following motions:

MOTION 1

"That the Linguistics Honors program as outlined in paper S. 77-143^A be approved and recommended to the Board for approval.

Note - there are currently fifty undergraduate students majoring in Linguistics. Many such majors undertake additional course work and could well qualify for the Honors program. Only one additional course, 490-3 (Honors Essay) is being proposed in order to accomodate such students.

Since the Linguistics Honors program is a new program Senate requires a recommendation from the Senate Committee on Academic Planning. That Committee considered the Linguistics Honors program at its meeting of November 16, 1977, and approved the following motion:

"That SCAP approves the new Linguistics Honors program and notes the committment to additional resources is not implied by this approval."

The proposed Honors program will provide students with an opportunity to specialize slightly more in a particular field of study within Linguistics and improve their eligibility for graduate school.

MOTION 2

"That the proposal to increase lower division requirements for a major or a minor in Linguistics by the addition of LING 222-3, as proposed in S. 77-143^A be approved and recommended to the Board for approval.

MOTION 3

"That the change of title and description for LING 412-3 (English as a Second Language) as set forth in S. 77-143^A, be approved and recommended to the Board for approval.

Note - the proposal is to change the title from "The Teaching of English as a Second Lanaguage" to "English as a Second Language" and to lessen the stress on specific methods, materials, aids, observation and practice teaching. The Department of Modern Languages proposed to increase its stress on the application of Linguistics to the teaching of English as a second language and the Faculty of Education has indicated its interest in the creation of a new course designed to focus on the implementation of teaching strategies. It is anticipated that the two courses could be offered together thereby enhancing their respective value, particularly for teachers and prospective teachers of English as a second language.

MOTION 4

"That the new course, LING 490-3 (Honors Essay), as set forth in S. 77-143^A, be approved and recommended to the Board for approval.



D. R. Birch

DRB/cg

MEMORANDUM

To Senate

From Senate Committee on Undergraduate
StudiesSubject Course Title and Description
Changes - Modern Languages, Russian

Date November 21, 1977

Action taken by the Senate Committee on Undergraduate Studies at its meeting of November 15, 1977 gives rise to the following motions:

MOTION 1

"That the proposed changes in title for RUSS 340-3, (Russian Literature in Translation I) and RUSS 341-3 (Russian Literature in Translation II), as set forth in S. 77-143^B, be approved and recommended to the Board for approval.

Note - these survey courses are presently taught in English and the Department of Modern Languages would prefer that fact to be clear to students from the calendar.

MOTION 2referred
back

"That the changes in course description for RUSS 301-3 (Advanced Russian-Composition I), RUSS 140-3 (Russian Civilization), RUSS 450-3 (Russian Literature from its beginning through the Eighteenth Century), RUSS 451-3 (Russian Literature of the first half of the Nineteenth Century), RUSS 452-3 (Russian Literature of the second half of the Nineteenth Century), RUSS 453-3 (Russian Literature of the Twentieth Century), RUSS 454-3 (Seminar on Individual Russian Writers), RUSS 455-3 (Studies in Twentieth Century Writers), as set forth in paper S. 77-143^B be approved and recommended to the Board for approval.

Note - the change in description for RUSS 301-3 and 140-3 is intended to bring the descriptions in line with what is actually covered in those courses. The changes in description for the series of courses RUSS 450-3 through 455-3 is intended to clarify the fact that these courses are conducted entirely in English for non-major and non-minor students.

DR Birch
D. R. Birch

MEMORANDUM

To Senate

From Senate Committee on Undergraduate

Studies

Subject Course Changes and New Courses -
Modern Languages, Spanish

Date November 21, 1977

Action taken by the Senate Committee on Undergraduate Studies at its meeting of November 15, 1977 gives rise to the following motions:

MOTION 1

"That the change of title and prerequisite comment for SPAN 104-8 (Intensive Introductory Spanish), as set forth in S. 77-143, be approved and recommended to the Board for approval."

Note - the purpose and description of this course remain unchanged and the title is being changed only so that it will more accurately reflect the nature of the course which is "intensive" but not "immersion".

MOTION 2

"That the change in course description for SPAN 351-3 (Introduction to Poetry), as set forth in S. 77-143, be approved and recommended to the Board for approval.

Note - this constitutes a little more than an editorial change since it is merely a deletion of a statement about the frequency of course offering.

MOTION 3

"That the proposed new courses SPAN 352-3 (Colonial and XIX Century Latin American Literature), 453-4 (Latin American Short Story), 454-4 (Latin American Theatre), as set forth in paper S. 77-143, be approved and recommended to the Board for approval.

Note - these courses are proposed in order to provide greater coverage of latin american literature within spanish literature offerings.

The Library has indicated the need to purchase additional materials for each of the three courses and has stated that the 1978/79 allocation for Modern Languages will be adequate for the incorporation of this particular need. The Librarian has indicated that eight months' lead time is required to obtain the materials and the Department of Modern Languages has identified the Fall Semester 1978 as the first semester in which any of these courses would be offered. There has been no request for a waiver of the normal two semester time lag requirement.

Finally, these courses are seen as a useful compliment to existing courses in the Latin American Studies Program.

MOTION 4

"That the proposal for the discontinuation and deletion from the calendar of SPAN 414-3 (History of the Spanish Language II) be approved and recommended to the Board for approval.


D. R. Birch

DRB/cg

SIMON FRASER UNIVERSITY

MEMORANDUM

To..... SENATE

From..... SENATE COMMITTEE ON
ACADEMIC PLANNING

Subject..... AN HONOURS PROGRAM IN
LINGUISTICS

Date..... NOVEMBER 17, 1977

At its meeting on 16 November 1977, the following motion was approved by the Senate Committee on Academic Planning:

"That S.C.A.P. approves the New Linguistics Honours Program and notes that commitment to additional resources is not implied by this approval."

The proposed 1978-79 Calendar changes required to reflect the proposed new program are attached as well as the rationale for the introduction of this program. As further information, there are fifty undergraduate students majoring in Linguistics in the Fall Semester, 1977.

DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGESCALENDAR CHANGES 78-79LINGUISTICS DIVISION

Page 160

NEW PROGRAM: LINGUISTICS HONORS PROGRAM

An Honors program in Linguistics is offered, consisting of the following courses:

Lower-Division Courses: LING. 130-3, 220-3, 221-3, 222-3.

Upper Division Courses: At least 50 hours of upper division courses, of which 27 hours comprise LING. 300-3, 401-3, 402-3, 403-3, 404-3, 405-3, 406-3, 407-3, 490-3*, and a minimum of 11 hours selected from other upper division courses offered by the department in General Linguistics or in French, German, Russian or Spanish Linguistics. The remaining hours may be selected from the following courses offered by other departments: PHIL 310-3, 341-3, 344-3, 444-5; PSYC 302-3, 320-3, 351-3, 365-3, 380-3, 420-5, 425-5; S.A. 327-4, 355-4, 358-4.

Students intending to take an Honors degree in Linguistics are strongly advised to combine this with a minor in a language.

Below is a selection of elective courses that would be appropriate for students wishing to take their Honors degree with emphasis on specific fields of Linguistics.

Emphasis on Field Linguistics: LING 408-3, LING 409-3, S.A. 327-4, S.A. 355-4, PSYC 320-3.

Emphasis on Theoretical Linguistics: LING 422-3, PHIL 341-3, PHIL 344-3, PHIL 444-5, either PHIL 310-3 or PSYC 380-3, PSYC 425-5.

Emphasis on Language Acquisition: LING 409-3, LING 410-3, LING 411-3, LING 412-3, PSYC 302-3, PSYC 351-3, PSYC 365-3, PSYC 420-5.

* LING 490-3 Honors Essay Topic of a specific nature to be agreed upon by the student and a particular faculty member.

Other specialties are possible, and this list is intended only as a guide.

RATIONALE: a) At the moment there are only Minor and Major degree programs in Linguistics. Student demand for an Honors program is based on:

1. A desire to have an opportunity to specialize in a particular field of study within Linguistics.
2. A desire to meet the requirements of certain Canadian and foreign Graduate Schools (e.g. McGill) which require an Honors degree for entrance.
3. Certain graduate scholarships are only given to students enrolled in an Honors program.

b) Most other departments in the University offer an Honors program.

FURTHER COMMENTS:

The proposed Honors program involves only the addition of one new course, (LING 490-3 Honors Essay).

This course will be offered only twice a year. The fact that only one additional course is required is a clear indication that existing courses in the University already offer the student an excellent education in Linguistics. The new program only gives official recognition of this fact.

Page 160: CHANGE OF COURSE REQUIREMENTS

FROM: COURSE REQUIREMENTS

A major program in Linguistics is offered consisting of the following courses:

Lower Division Courses: LING 130-3, 220-3, 221-3

TO: A major program in Linguistics is offered consisting of the following courses:

Lower Division Courses: LING 130-3, 220-3, 221-3, 222-3

CHANGE OF COURSE REQUIREMENTS

FROM: COURSE REQUIREMENTS

A minor program in Linguistics is offered consisting of the following courses:

Lower Division Courses: LING 130-3, 220-3, 221-3

TO: A minor program in Linguistics is offered consisting of the following courses:

Lower Division Courses: LING 130-3, 220-3, 221-3, 222-3

RATIONALE: LING 222-3 has been added to offerings (Approved by Senate April 1977). It contains materials that are prerequisite to some upper division courses (LING 405, LING 404).

CHANGE OF TITLE AND DESCRIPTION AND CONTENT

FROM: LING 412-3 The teaching of English as a Second Language

Application of linguistics to the teaching of English as a second language; evaluation of methods, materials and technological aids; observation of classes and practice teaching.
(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: LING 130 and 221 . Students with experience in teaching English as an additional language may be exempted from these prerequisites with permission of the instructors. Students with credit for LING 429-5 may not take this course for further credit.

TO: LING 412-3 English as a Second Language

Application of linguistics to the teaching of English as a second language.

Prerequisite: LING 130 and 221 . Students with experience in teaching English as an additional language may be exempted from these prerequisites with permission of the instructors. Students with credit for LING 429-5 may not take this course for further credit.

SEE APPENDIX I

RATIONALE: At present, LING 412-3 is the only undergraduate course available dealing with ESL . The current calendar description is unrealistic in that not enough time can be devoted to any of the topics suggested.

The Faculty of Education has proposed the creation of a new course, EDUC XXX to focus on the implementation of strategies, thereby permitting LING 412 to more fully develop the topic of the application of Linguistics to TESL .

Page 162

NEW COURSE

LING 490-3 Honors Essay

Topic of a specific nature to be agreed upon by the student and a particular faculty member.

(Seminar)

Prerequisite: A minimum of 35 hours of Upper Division Linguistics courses counting towards the Honors degree.

SEE APPENDIX II

RATIONALE : Course required for the proposed Honors program.
(See "Further Comments" page 2).

DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES

CALENDAR CHANGES 78-79

RUSSIAN DIVISION

Page 159

CHANGE OF TITLE

FROM:	RUSS 340-3	A Survey of Russian Literature I
	RUSS 341-3	A Survey of Russian Literature II
TO:	RUSS 340-3	Russian Literature in Translation I
	RUSS 341-3	Russian Literature in Translation II

SEE APPENDIX III and IV

RATIONALE : To indicate more clearly the nature of the courses. These courses are taught in English.

Page 171 :

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM:

RUSS 301-3 Advanced Russian- Composition I

Detailed study of advanced questions in grammar and basic analysis of literary style, involving the translation and study of important short works of Russian literature. Emphasis will be placed on written command of Russian.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: RUSS 202-3

TO:

RUSS 301-3 Advanced Russian-Composition I

Detailed analysis of advanced questions in grammar, involving the translation and study of important short works of Russian literature. Emphasis will be placed on written command of Russian.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: RUSS 202-3

SEE APPENDIX V

RATIONALE :

This is actually a course in composition and the students are usually not sufficiently advanced to undertake analysis of literary style.

Page 172 :

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM:

RUSS 140-3 Russian Civilization

A survey of the cultural heritage of the Russian people:
History, Language, Literature, Drama and Film, Music, Art,
Science.

(Lecture)

TO:

RUSS 140-3 Russian Civilization

A survey of the cultural heritage of the Russian people:
History, Language, Literature, Geography, Music and Art.

(Lecture)

SEE APPENDIX VI

RATIONALE:

The words referring to drama, film and science have
been deleted to bring the description in line with
what is actually covered in the course.

Page 172 :

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM: RUSS 450-3 Russian Literature from its beginning
through the Eighteenth Century.

This course will deal with the history of the Russian literature from the eleventh through the eighteenth centuries . The lectures will be conducted in English. For non-major and non-minor students the tutorial will be in English, including the readings. For majors and minors in Russian the tutorials will be in Russian, including the readings and required papers.

(Lecture/Tutorial)

TO: RUSS 450-3 Russian Literature from its beginning
through the Eighteenth Century.

This course will deal with the history of Russian literature from the eleventh through the eighteenth centuries. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian separate tutorials will be held in Russian.

(Lecture/Tutorial)

SEE APPENDIX VII

RATIONALE:

The change of wording has been made in order to clarify that the courses are in fact conducted entirely in English for non-major and non-minor students.

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM:

RUSS 451-3 Russian Literature of the first half of the Nineteenth Century.

This course will deal with Russian literature of the first half of the nineteenth century. The lectures will be conducted in English. For non-major and non-minor students the tutorials will be in English, including the readings. For majors and minors in Russian, the tutorials will be in Russian, including the readings and required papers.

(Lecture/Tutorial)

TO:

RUSS 451-3 Russian Literature of the first half of the Nineteenth Century.

This course will deal with Russian literature of the first half of the nineteenth century. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

(Lecture/Tutorial)

SEE APPENDIX VIII

RATIONALE:

The same as of RUSS 450-3

Page 172:

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM:

RUSS 452-3 Russian Literature of the second half
of the Nineteenth Century.

This course will deal with Russian literature of the second half of the nineteenth century. The lectures will be conducted in English. For non-major and non-minor students the tutorials will be in English, including the readings. For majors, and minors in Russian, the tutorials will be in Russian, including the readings and required papers.

(Lecture/Tutorial)

TO :

RUSS 452-3 Russian Literature of the second half
of the Nineteenth Century.

This course will deal with Russian literature of the second half of the nineteenth century. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

(Lecture/Tutorial)

SEE APPENDIX IX

RATIONALE:

The same as of RUSS 450-3

Page 172:CHANGE OF DESCRIPTION

FROM: RUSS 453-3 Russian Literature of the Twentieth Century.

This course will deal with twentieth century Russian literature in its pre-Revolutionary, Soviet and emigre aspects. The lectures will be conducted in English. For non-major and non-minor students the tutorials will be in English, including the readings. For majors and minors in Russian, the tutorials will be in Russian, including the readings and required papers.

(lecture/Tutorial)

TO: RUSS 453-3 Russian Literature of the Twentieth Century.

This course will deal with twentieth-century Russian literature in its pre-Revolutionary, Soviet and emigre aspects. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

(Lecture/Tutorial)

SEE APPENDIX X

RATIONALE: Te same as of RUSS 450-3

Page 172:

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM:

RUSS 454-3 Seminar on Individual Russian Writers

The lectures will be conducted in English. For non-major and non-minor students the tutorials will be in English, including the readings. For majors and minors in Russian, the tutorials will be in Russian, including the readings and required papers.

(Lecture/Tutorial)

TO:

RUSS 454-3 Seminar on Individual Russian Writers

The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian separate tutorials will be held in Russian.

(Lecture/Tutorial)

RATIONALE :

The same as of RUSS 450-3 .

APPENDIX XI

Page 172:

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM: RUSS 455-3 Studies in Twentieth Century Writers

The lectures will be conducted in English. For non-major and non-minor students the tutorials will be in English, including the readings. For majors and minors in Russian, the tutorials will be in Russian, including the readings and required papers.

(Lecture/Tutorial)

TO: RUSS 455-3 Studies in Twentieth Century Writers

The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

(Lecture/Tutorial)

APPENDIX XII

RATIONALE : Te same as of RUSS 450-3

DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGESCALENDAR CHANGES 78-79SPANISH DIVISION

Page 173 :

CHANGE OF TITLE AND PREREQUISITE

FROM:

SPAN 104-8 Basic Spanish (Immersion)

Acquisition of basic spoken fluency and elementary reading facility .This course is for all students who have not previously taken Spanish and for those whose proficiency in Spanish is not judged adequate for more advanced courses.This course is equivalent in content to SPAN 102-4 plus 103-4.

(Lecture/Tutorial)

Students with credit for SPAN 100-3,102-4,101-3 or 103-4 may not take this course for further credit. Similarly, students with credit for SPAN 104 may not take this course for further credit.

TO:

SPAN 104-8 Intensive Introductory Spanish

Acquisition of basic spoken fluency and elementary reading facility. This course is for all students who have not previously taken Spanish and for those whose proficiency in Spanish is not judged adequate for more advanced courses. This course is equivalent in content to SPAN 102-4 plus 103-4 .

(Lecture/Tutorial)

Students with credit for SPAN 100-3,102-4,101-3 or 103-4 may not take this course for further credit.

SEE APPENDIX XII I

RATIONALE:

To clarify the nature of the course which is not an immersion but an intensive one, and to be consistent with the terminology used for the courses it is equivalent to: SPAN 102-4, SPAN 103-4 .

Deletion of the last sentence in the prerequisite. It was included before by error, and it is redundant.

CHANGE OF DESCRIPTION

FROM: SPAN 351-3 Introduction to Poetry
Principles of Spanish stylistics and versification. To be offered in alternate semesters.
(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: Completion of SPAN 201-3 with a mark of B, or consent of the instructor. Students with credit for SPAN 342-3 cannot take this course for further credit

TO: SPAN 351-3 Introduction to Poetry
Principles of Spanish stylistics and versification.
(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: Completion of SPAN 201-3 with a mark of B, or consent of the instructor. Students with credit for SPAN 342-3 cannot take this course for further credit.

SEE APPENDIX XIV

RATIONALE: Deletion of the second sentence of course description:
" To be offered in alternate semesters".
Course offering's frequency is not stated for any other course description.

Page 176

NEW SUBTITLE

Directed Reading : New subtitle to be placed after "Spanish Literature and Culture" entry, to include SPAN 409-3 which is now mistakenly placed under "Spanish Linguistics".

NEW COURSE

SPAN 352-3 Colonial and 19th Century Latin American Literature.

Survey of selected contributions to Latin American literature from the time of "The Chroniclers" to the nineteenth century.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: SPAN 241-3

SEE APPENDIX XV

RATIONALE: This important area of Latin American letters is not covered by any other course. Its objective is to complement the proposed Area Studies Joint Major: Spanish/L.A.S.

NEW COURSE

SPAN 453-4 Latin American Short Story

Critical study of the genre in the 20th century, through its most representative authors: Borges, Cortazar, Fuentes, Rulfo, Roa-Bastos and others.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: SPAN 240-3

SEE APPENDIX XVI

RATIONALE :

To expose students to this genre which has been specially cultivated by Latin American Authors. To complement the proposed Area Studies Joint Major: Spanish/L.A.S.

NEW COURSE

SPAN 454-4 Latin American Theatre

Critical study of the genre in the 20th century, with special emphasis on the new currents in Latin American drama.

(Lecture/Tutorial)

Prerequisite: SPAN 241-3

SEE APPENDIX XVII

RATIONALE :

To complement the study of Latin American literature since this area is not studied in any of our current offerings, and to complement the proposed Area Studies Joint Major: Spanish/L.A.S.

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF TITLE AND DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: Modern Languages

Abbreviation Code: LING Course Number: 412 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

Calendar Description of Course:

Application of linguistics to the teaching of English as a second language.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): LING 130 and 221. Students with experience in teaching English as an additional language may be exempted from prerequisites with permission of the instructor. Students with credit for LING 429-5 may not take this course for further credit.

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

Audio Visual

None

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 21st/77 Oct 27/77 15/11/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

NEW COURSE PROPOSAL FORM

APPENDIX II

1. Calendar Information

Abbreviation Code: LING Course Number: 490

Department: D.M.L. (D.L.L.L.L.)

Credit Hours: 3 Vector: Seminar

Title of Course: Honours Essay

Calendar Description of Course: Topic of a specific nature to be agreed upon by the student and a particular faculty member.

Nature of Course Seminar

Prerequisites (or special instructions): Upper Division Linguistics course
A minimum of 35 hours of/courses counting towards the honours degree.

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: None

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Twice a year

Semester in which the course will first be offered? Fall 1978

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? Bursill-Hall, Newton, Roberts, Lincoln, Foley

3. Objectives of the Course

To allow the Honours student to work on a specific linguistic area of his own choosing with the advice of a member of the linguistics faculty.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty None

Staff None

Library None

Audio Visual None

Space None

Equipment None

5. Approval

Date: NOV 8 1977

Nov-2/77

15/11/77

[Signature]
 Department Chairman

[Signature]
 Dean

[Signature]
 Chairman, SCUS

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

APPENDIX III

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF TITLE

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 340 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: RUSSIAN LITERATURE IN TRANSLATION I

Calendar Description of Course:

A Study of significant contributions to Russian literature, to be selected from various periods, movements, and genres. Knowledge of Russian is not required.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

This course does not count towards the degree requirements for a major or honors in Russian. Students with credit for RUSS 340-3 under its former title cannot take this course for further credit. What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

Audio Visual

Space

Equipment

} None

5. Approval

Date: October 21st/77 Oct 27/77 15/11/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

NEW COURSE PROPOSAL FORMCHANGE OF TITLE1. Calendar InformationDepartment: D.M.L.Abbreviation Code: RUSS Course Number: 341 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0Title of Course: RUSSIAN LITERATURE IN TRANSLATION II

Calendar Description of Course:

This course complements the work of RUSS 340-3 . Knowledge of Russian is not required.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): Students with credit for RUSS 341-3 under its former title cannot take this course for further credit.

This course does not count towards the degree requirements for

a major or honors in Russian.

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

Audio Visual

Space

Equipment

None

5. ApprovalDate: October 21st/77Oct 27/7715/11/77J. M. Meune
Department Chairman

Dean

Dr. Birch
Chairman, SCUS

US 73-34b:- (When completing this form, for instructions see Memorandum SCUS 73-34a. Attach course outline).

Oct. '73

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 301 Credit Hours: 3 Vector: 2-2-0

Title of Course: ADVANCED RUSSIAN-COMPOSITION I

Calendar Description of Course:

Detailed analysis of advanced questions in grammar, involving the translation and study of important short works of Russian literature. Emphasis will be placed on written command of Russian.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

RUSS 202-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	}	None
Staff		
Library		
Audio Visual		
Space		
Equipment		

5. Approval

Date: October 21st /77 Oct 27/77 15/11/77

<u>[Signature]</u> Department Chairman	<u>[Signature]</u> Dean	<u>[Signature]</u> Chairman, SCUS
---	----------------------------	--------------------------------------

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 140 Credit Hours: 3 Vector: 1-2-0

Title of Course: RUSSIAN CIVILIZATION

Calendar Description of Course:

A survey of the cultural heritage of the Russian people: History, Language, Literature, Geography, Music and Art.

Nature of Course Lecture

Prerequisites (or special instructions):

None

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

Audio Visual

Space

Equipment

NONE

5. Approval

Date: October 21st /77

Oct 27, 1977

15/11/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 450 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: RUSSIAN LITERATURE FROM ITS BEGINNING THROUGH THE EIGHTEENTH CENTURY.
Calendar Description of Course:

This course will deal with the history of Russian literature from the eleventh through the eighteenth centuries. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian separate tutorials will be held in Russian.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty	}	NONE
Staff		
Library		
Audio Visual		
Space		
Equipment		

5. Approval

Date: October 21st / 77 Oct 27 / 77 15/11/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

APPENDIX VIII

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 451 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: RUSSIAN LITERATURE OF THE FIRST HALF OF THE NINETEENTH CENTURY

Calendar Description of Course:

This course will deal with Russian literature of the first half of the nineteenth century. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

Audio Visual

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 21st / 77 Oct 27 / 77 15 / 11 / 77

[Signature] Department Chairman J. M. Munro Dean [Signature] Chairman, SCUS

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

NEW COURSE PROPOSAL FORM

APPENDIX IX
CHANGE OF DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 452 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: RUSSIAN LITERATURE OF THE SECOND HALF OF THE NINETEENTH CENTURY.

Calendar Description of Course:

This course will deal with Russian literature of the second half of the nineteenth century. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

None

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

Audio Visual

Space

Equipment

} None

5. Approval

Date: October 21st / 77 Oct 27 / 77 15 / 11 / 77

J. B. Goulet
Department Chairman

J. M. Munro
Dean

R. B. Birch
Chairman, SCUS

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 453 Credit Hours: 3 Vector: 2-1-0

Title of Course: RUSSIAN LITERATURE OF THE TWENTIETH CENTURY.

Calendar Description of Course:

This course will deal with twentieth-century Russian literature in its pre-Revolutionary, Soviet and emigre aspects. The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

Nature of Course

Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

None

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library None

Audio Visual

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 21st /77 Oct 27 1977 15/11/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

NEW COURSE PROPOSAL FORM

1. Calendar Information

Department: D.M.I.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 454 Credit Hours: 3 Vector: 1-2-0

Title of Course: SEMINAR ON INDIVIDUAL RUSSIAN WRITERS.

Calendar Description of Course:

The course will be conducted entirely in English. For majors and minor in Russian separate tutorials will be held in Russian.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

None

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff None

Library

Audio Visual

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 26th / 77 Oct 27 / 77 15 / 11 / 77

[Signature] Department Chairman [Signature] Dean [Signature] Chairman, SCUS

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF DESCRIPTION

1. Calendar Information

Department: D.M.L.

Abbreviation Code: RUSS Course Number: 455 Credit Hours: 3 Vector: 1-2-0

Title of Course: STUDIES IN TWENTIETH CENTURY WRITERS.

Calendar Description of Course:

The course will be conducted entirely in English. For majors and minors in Russian, separate tutorials will be held in Russian.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

None

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

None

Audio Visual

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 26/77 Oct. 27/77 15/11/77

J. B. Jackson
Department Chairman

J. M. Munro
Dean

Dr. Birch
Chairman, SCUS

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

APPENDIX XIII

NEW COURSE PROPOSAL FORM

CHANGE OF TITLE AND PREREQUISITE

1. Calendar Information

Department: Modern Languages

Abbreviation Code: SPAN Course Number: 104 Credit Hours: 8 Vector: _____

Title of Course: Intensive Introductory Spanish

Calendar Description of Course: Acquisition of basic spoken fluency and elementary reading facility. This course is for all students who have not previously taken Spanish and for those whose proficiency in Spanish is not judged adequate for more advanced course. This course is equivalent in content to SPAN 102-4 plus 103-4.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions): Students with credit for SPAN 100-3, 102-4, 101-3 or 103-4 may not take this course for further credit.

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library

None

Audio Visual

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 21st / 77 Oct 27/77 15/11/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

1. Calendar Information

Department: Modern Languages

Abbreviation Code: SPAN Course Number: 351 Credit Hours: 3 Vector: 1-2-0

Title of Course: Introduction to Poetry

Calendar Description of Course:

Principles of Spanish stylistics and versification.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

Completion of SPAN 201-3 with a mark of B, or consent of the instructor.
Students with credit for SPAN 342-3 cannot take this course for further credit.

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved:

2. Scheduling

How frequently will the course be offered?

Semester in which the course will first be offered?

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible?

3. Objectives of the Course

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty

Staff

Library None

Audio Visual

Space

Equipment

5. Approval

Date: October 21st / 77 Oct 27 / 77 15/11/77

[Signature] Department Chairman J. M. Munro Dean [Signature] Chairman, SCUS

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

NEW COURSE PROPOSAL FORM

APPENDIX XV

1. Calendar Information

Department: Modern Languages

Abbreviation Code: SPAN Course Number: 352 Credit Hours: 3 Vector: 1-2-0

Title of Course: Colonial and 19th Century Latin American Literature

Calendar Description of Course:

Survey of selected contributions to Latin American literature from the time of "The Chroniclers" to the nineteenth century.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

SPAN 241-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: None

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once every two years

Semester in which the course will first be offered? 1978-3

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? Garcia

Objectives of the Course

This important area of Latin American Literature is not covered in our present Spanish Literature offerings. The Division feels most strongly that this is a necessary component of our program. It will also serve as a most valuable contribution to the existing L.A.S. Program.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty } See attached statement
Staff }

Library Some additional titles are needed. The Spanish Division intends to acquire them with the funds of its library allocation during the next budget year. See Attached memo.

Audio Visual None.

Space Teaching space

Equipment None

5. Approval

Date: Nov. 16, 1977 Nov. 17/77 Nov. 17/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

COURSE OUTLINE AND BIBLIOGRAPHY

SPAN 352-3 Colonial and XIX century Latin American Literature.

The focus of this course is on a survey of the most important contributions to Latin American letters from the time of the Spanish conquest to the end of the XIX century.

Emphasis will be placed on the reading and interpretation of selected texts.

Class will meet for an hour lecture and a two-hour tutorial weekly. There will be a mid-term short essay, and a final examination.

TEXTS.

Stimson, and Navas Ruiz, Literatura de la América Hispánica: Antología e historia, New York, Dodd Mead, 1975.
Vol. I, La época colonial y la independencia.
vol. II, El siglo diecinueve.

BIBLIOGRAPHY

- B. Díaz del Castillo, Historia verdadera de la conquista de la Nueva España, Madrid, Col. "Austral".
- M. Alvar, El mundo americano de Bernal Díaz del Castillo, Santander, España.
- C. Sáenz de Sta. María, Introducción crítica de la "Historia Verdadera" de Bernal Díaz del Castillo, Madrid.
- A. de Ercilla, La Araucana, Madrid, Col. "Austral".
- P. Neruda et al., Don Alonso de Ercilla inventor de Chile, Santiago de Chile.
- M.A. Vega, La Araucana de Ercilla, Santiago de Chile.
- Inca Garcilaso de la Vega, Comentarios Reales, Lima.
- Sor J. Inés de la Cruz, Obras escogidas, Barcelona, Col. "Libro clásico 49".
- J. Martí, Páginas selectas; Selección, prólogo y notas de R. Lida, Bs. Aires, Col. "Estrada 8".

- J. Martí, Ismaelillo, Bs. Aires, Col. "Clásicos Huemul".
- _____, Versos Libres, Barcelona, Col. "Textos hispánicos modernos".
- R. Fernández Retamar, Martí (en su "tercer" mundo),
Montevideo, Col. "Los nuestros".
- C.A. Montaner, El pensamiento de José Martí, Madrid, Col.
"cuadernos scholar".
- I. A. Schulman, Símbolo y color en la obra de Martí, Madrid,
Gredos.
- J. Marinello, José Martí, su poesía con ensayo crítico,
Madrid, Col. "los poetas".
- R. Palma, Tradiciones Peruanas completas, Madrid. Aguilar.
- C. Miró, Don Ricardo Palma. El patriarca de las tradiciones
peruanas, Bs. Aires.
- J.M. Oviedo, Genio y figura de Ricardo Palma, Bs. Aires,
Col. "Genio y figura".
- R. Porrás Barrenechea, Tres ensayos sobre Ricardo Palma,
Lima.

4. Budgetary & Space requirements (continued)

Faculty
Staff

One course which has been offered once a year (SPAN 414-3) is being dropped. This releases faculty time to allow J. Garcia to offer two of the proposed new courses once every two years. In order to account for the required time for the third course, the Spanish Division intends to offer Span 411 and 412 less often. This reorganization of offerings is expected to strengthen the enrolment pattern in these courses.

MEMORANDUM

D/C

To Sheila Roberts
Dean of Arts Office
Subject NEW COURSE PROPOSALS

NOV 14 1977
LIBRARY OF ARTS
Date

From Larry Thomas
Collections Librarian
10 November 1977

Spanish 352, 453, 454

Colonial and XIX Latin American Literature (352): only 5 of the 20 items in the bibliography are in the Library collection.

Latin American Short Story (453): lack 11 of the 28 titles cited.

Latin American Theatre (454): lack 14 of the 24 titles cited.

On the basis of the reading lists provided in the proposals the Library is not prepared to support these courses this fiscal year as the allocation for modern languages has been committed or spent. Since the acquisition of Latin American imprints takes at least two semesters, ordering could begin in December ('77) or January ('78) against the 78/9 book budget. This would mean that the earliest possible date to begin offering these courses would be the Fall of '78 unless upon further investigation and consultation with the department we can identify alternative materials already in the collection which would be acceptable.

LET : dcr
c: E. Bridwell, Humanities

L. Thomas

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

NEW COURSE PROPOSAL FORM

APPENDIX XVI

1. Calendar Information

Abbreviation Code: SPAN Course Number: 453 Department: Modern Languages
Credit Hours: 4 Vector: 2-2-0

Title of Course: Latin American Short Story

Calendar Description of Course:

Critical Study of the genre in the 20th century through its most representative authors: Borges, Cortazar, Fuentes, Rulfo, Roa-Bastos and others.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

SPAN 240-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: SPAN 414-3 History of Spanish Language

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once every two years

Semester in which the course will first be offered? 1979-1

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? Garcia, Kirschner

Objectives of the Course

This important area of Latin American Literature is not covered in our present Spanish Literature offerings. The Division feels most strongly that this is a necessary component of our program. It will also serve as a most valuable contribution to the existing L.A.S. Program.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty } See attached Statement.
Staff }

Library Some additional titles are needed. The Spanish Division intends to acquire them with the funds of its library allocation during the next budget year. See attached memo.

Audio Visual None

Space Teaching Space

Equipment None

5. Approval

Date: Nov. 16, 1977 Nov. 17/77 Nov. 17/77

[Signature]
Department Chairman

[Signature]
Dean

[Signature]
Chairman, SCUS

COURSE OUTLINE AND BIBLIOGRAPHY

SPAN 453-4 The Latin American Short Story.

The course work involves:

Study of structures and techniques of the Short Story,

Extensive readings of fiction and criticism,

Oral presentations on special topics,

A term essay.

Class will meet twice weekly for two hours.

Texts.

- J.L. Borges, El Aleph, B. Aires, Col. "Piragua", 1949.
 _____, Ficciones, Bs. Aires, Col Piragua, 1944.
 J. Cortázar, Bestiario, Bs. Aires, Sudamericana, 1951.
 _____, Las Armas Secretas, Bs. Aires, Sudamericana, 1964.
 _____, Ceremonias, Barcelona, Seix-Barral, 1968.
 C. Fuentes, Los Días Enmascarados, México, Studium, 1954.
 _____, Cantar de Ciegos, México, Joaquín Moritz, 1964
 _____, Aura, México, Siglo XXI, 1962.
 A. Roa Bastos, El Trueno entre las Hojas, Bs. Aires, Losada, 1953.
 _____, Los Pies sobre el Agua, Bs. Aires, "Libros de mar a mar", 1968.
 J. Rulfo, El Llano en Llamas, México, Col. Popular, 1953.
 M. Vargas Llosa, Los jefes y otros cuentos, Lima, Col. Literatura, 1968

Bibliography.

- J. Alazraki, La prosa narrativa de J.L. Borges, Madrid, Gredos, 1968.
 A.M. Barrenechea, La expresión de la irrealidad en J.L. Borges,
 Madrid, Col. "Grandes Escrit. Contemporáneos".
 E. Carballo, Cuentistas Mexicanos modernos, Libro-Mex. editores, 1955.
 E. Carrillo, Cuento Peruano, Ediciones Biblioteca Universitaria, Lima, 71.
 A. Flores, Historia y antología del cuento y la novela hispanoamericana,
 New York, Las Américas, 1959.
 M. Filer, Los mundos de Julio Cortázar, N. York, Las Américas.
 N. Jitrik, et al., La vuelta a Cortázar en nueve ensayos, B. Aires, 1969.
 H. Giacoman, Homenaje a Julio Cortázar, N. York, Las Américas.
 _____, Homenaje a Carlos Fuentes, _____.
 _____, Homenaje a Augusto Roa Bastos, _____.
 _____, Homenaje a Mario Vargas Llosa, _____.
 L. Leal, Bibliografía del cuento Mexicano, Emory Univ., 1958.
 _____, Historia del cuento hispano americano, Mex. ed. De Andrea, 1966.

- L. Leal, "El realismo mágico en la literatura hispanoamericana", Cuadernos Americanos, 153: 230-235.
- J.L. Martín, La narrativa de M. Vargas Llosa, Madrid, Gredos, 1974.
- B.D. Matlowky, Antologías del cuento americano. Guía bibliográfica, Washington, D.C., Unión Panamericana, 1950.
- S. Menton, El cuento hispanoamericano, México, F. de Cul. Económica, 1970.
- J.M. Oviedo, Narradores Peruanos, Caracas, Monte Ávila, 1968.
- _____, M. Vargas Llosa: La invención de la realidad, Barcelona.
- C.A. Pérez, Realidad y suprarrealidad en los cuentos fantásticos de J.L. Borges, Miami, "Col. Polymita".
- V. Propp, Morphology of the Folk Tale, in Anthropology, Folklore and Linguistics, Indiana, 1958.
- E. Pupo-Walker, El cuento hispanoamericano ante la crítica, Madrid, Castalia, 1973.
- M. Rein, El escritor y sus máscaras, Montevideo, Col "Estudio".
- H. Rodríguez-Alcalá, El arte de J. Rulfo, Historia de vivos y difuntos, México.
- J. Sanz y Díaz, Antología de cuentistas hispanoamericanos, Madrid, Aguilar, 1963.
- J. Sommers, La narrativa de J. Rulfo, Sep/setentas, México, 1974.
- _____, After the Storm, U. of N. Mexico Press, 1968.
- "Contemporary Latin America", Studies in Short Fiction, vol. 8, winter 1971.

4. Budgetary & Space requirements (continued)

Faculty : One course which has been offered once a year (SPAN 414-3)
Staff : is being dropped. This releases faculty time to allow
J. Garcia to offer two of the proposed new courses once
every two years. In order to account for the required
time for the third course, the Spanish Division intends
to offer Span 411 and 412 less often. This reorganization
of offerings is expected to strengthen the enrolment
pattern in these courses.

SENATE COMMITTEE ON UNDERGRADUATE STUDIES

NEW COURSE PROPOSAL FORM

APPENDIX XVII

Modern Languages

Department:

1. Calendar Information

Abbreviation Code: SPAN Course Number: 454 Credit Hours: 4 Vector: 2-2-0

Title of Course: Latin American Theatre

Calendar Description of Course:

Critical study of the genre in the 20th century, with special emphasis on the new currents in Latin American drama.

Nature of Course Lecture/Tutorial

Prerequisites (or special instructions):

SPAN 241-3

What course (courses), if any, is being dropped from the calendar if this course is approved: None

2. Scheduling

How frequently will the course be offered? Once every two years

Semester in which the course will first be offered? 1979-2

Which of your present faculty would be available to make the proposed offering possible? Kirschner

2. Objectives of the Course

This important area of Latin American Literature is not covered in our present Spanish Literature offerings. The Division feels most strongly that this is a necessary component of our program. It will also serve as a most valuable contribution to the existing L.A.S. Program.

4. Budgetary and Space Requirements (for information only)

What additional resources will be required in the following areas:

Faculty } See attached statement
Staff }

Library Some additional titles are needed. The Spanish Division intends to acquire them with the funds of its library allocation during the next budget year. See attached memo.

Audio Visual None

Space Teaching Space

Equipment None

5. Approval

Date: Nov. 16, 1977 Nov. 17/77 Nov. 17/77

Department Chairman J.M. Munoz/SPAN Dean OR Blich Chairman, SCUS

COURSE OUTLINE AND BIBLIOGRAPHY

SPAN 454-4 Latin American Theatre.

Emphasis will be placed in the study of the development of contemporary dramatic art in Latin America, and of its main currents.

There will be extensive readings of playwrights and criticism. Students will be expected to present oral "exposés" for discussion; and a term-essay. Class will meet for a two-hour session twice weekly.

TEXTS.

Teatro selecto contemporáneo hispanoamericano, Madrid, Col. "Teatro Selecto".

Vol. I; Metamorfosis. Flores de papel. Los unos vs. los otros. Oficio de hombres. Cuestión de narices. Historia de un número. Los del cuatro, Colombia, Chile, Ecuador, Honduras, México, Paraguay, Perú.

Vol. II, Hambre. Pluft el fantasma. Gobierno de alcoba. La trilogía del matrimonio, Un Quijote de todo el mundo. Los caballos. Las torres y el viento, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Nicaragua, Rep. Dominicana, Uruguay, Venezuela.

Vol. III, Piedra libre. La sal de los muertos. La ira del cordero. El hechicero. Enemigos. El cócktel de don nadie, Argentina, Cuba, El Salvador, Guatemala, Panamá, Puerto Rico.

BIBLIOGRAPHY.

A. Alegria, El cruce sobre el Niágara, Lima

M. Aub, Teatro completo, México.

P. Bloch, Teatro selecto, Pról. de F. Soldevilla, Madrid, Col. "teatro selecto".

E. Carbadillo, Teatro, México, Col. "Letras Mexicanas".

I. Chocron, La Revolución, Caracas, Col. "Letras de Venezuela".

- C. Fuentes, El tuerto es rey, México, J. Moritz.
- S. Magaña, Los signos del zodfaco, México, Col. "popular".
- S. Salazar Bondy, Teatro, Bs. Aires, Col. "Gran teatro del mundo".
- R. Usigli, Teatro completo, México, Col. "Letras Mex.".
- A. Berenguer, ed., Teatro argentino contemporáneo, Madrid, Aguilar, 1960.
- A. de la Guardia, Teatro contemporáneo, Bs. Aires, Editorial Schapire, 1952.
- A. del Saz, Teatro hispanoamericano, Barcelona, Editorial Vergara, 1964.
- N. González, Teatro Cubano, La Habana, Ministerio de Relaciones, 1961.
- J. Hesse, ed., Teatro Peruano contemporáneo, Madrid, Aguilar, 1959.
- W. Knapp Jones, Breve historia del teatro hispanoamericano, México, De Andrea, 1956.
- _____, Behind Spanish American Footlights, U. of Texas Press, 1966.
- D. Martí de Cid, Teatro Cubano contemporáneo, Madrid, Aguilar, 1959.
- J. Monleón, El Teatro de Max Aub, Madrid, Taurus.
- F. Silva V., ed., Teatro Uruguayo contemporáneo, Madrid, Aguilar, 1959.

4. Budgetary & Space requirements (continued)

Faculty : One course which has been offered once a year (SPAN 414-3)
Staff : is being dropped. This releases faculty time to allow
J. Garcia to offer two of the proposed new courses once
every two years. In order to account for the required
time for the third course, the Spanish Division intends
to offer Span 411 and 412 less often. This reorganization
of offerings is expected to strengthen the enrolment
pattern in these courses.